

INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy

PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A

tel.: +48 12 421 00 33

www.inig.pl office@inig.pl

BIURO CERTYFIKACJI

tel.: +48 12 430 38 64

e-mail: swat@inig.pl



AC 010

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI
ZAKŁADOWEJ KONTROLI PRODUKCJI
CERTIFICATE OF CONFORMITY OF THE FACTORY PRODUCTION CONTROL
1450 - CPR - 0046

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady 305/2011/UE z dnia 9 marca 2011 z późniejszymi zmianami (Rozporządzenie CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobów budowlanych:

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 with later amendments (the Construction Products Regulation or CPR) this certificate applies to the construction products:

Kominy metalowe. Systemy powietrzno-spalinowe
wymienione na stronach 2÷6

Metal chimney. Flue and air supply ducts described on pages 2÷6

wprowadzonych do obrotu pod nazwą lub znakiem firmowym producenta

placed on the market under the name or trade mark of:

HENITOM DRYJSKI Spółka Jawna
ul. Helenówka 5c, 42-300 Myszków+

i produkowanych w zakładzie produkcyjnym / *and produced in the manufacturing plant:*

HENITOM DRYJSKI Spółka Jawna
ul. Helenówka 5c, 42-300 Myszków

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, określone w załączniku ZA norm: *This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standards:*

EN 14989-2:2007

w Systemie 2+ są stosowane oraz że / *under system 2+ are applied and that*

zakładowa kontrola produkcji spełnia mające zastosowanie wymagania
the FPC is assessed to be in conformity with the applicable requirements

Niniejszy certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu **14 lutego 2018 r.**, znowelizowany w dniu **13 maja 2022 r.** i pozostaje ważny, dopóki zharmonizowana norma, metody oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, sam wyrób budowlany lub warunki jego wytwarzania w zakładzie produkcyjnym nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony lub cofnięty przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą ZKP.

This certificate was first issued on 14th February 2018, update on 13th May 2022 and will remain valid as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified factory production control certification body.

Kierownik
Biura Certyfikacji
Certification Office Manager

Magdalena Swat



Dyrektor Instytutu Nafty i Gazu
Państwowego Instytutu Badawczego
Director of Instytut Nafty i Gazu
Państwowy Instytut Badawczy

Jacek Jaworski

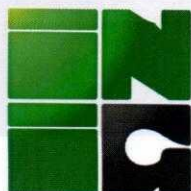
Kraków, 13-05-2022

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI
ZAKŁADOWEJ KONTROLI PRODUKCJI
CERTIFICATE OF CONFORMITY OF THE FACTORY PRODUCTION CONTROL
1450 - CPR - 0046

Właściwości użytkowe wyrobów w odniesieniu do zasadniczych charakterystyk
Product performances in relation to essential characteristics

1. System powietrzno-spalinowy, współosiowy typu „SKSP” 1. Flue and air supply ducts, coaxial system type „SKSP”			
Wymiary / Size: DN _w /DN _z :	60/90, 60/100, 70/110, 70/125, 80/110, 80/125, 90/125, 100/150, 100/170, 110/180, 120/180, 130/200, 150/240, 180/300, 200/300, 250/350		
Gatunek materiału: Sort of material:	przewód spalinowy / flue 1. 4404 lub 1.4301	przewód powietrzny / air supply duct 1.4301	
Grubość materiału: Thickness of material:	0,5 mm - 60 ÷ 130 0,6 mm - 60 ÷ 250 0,8 mm - 180 ÷ 250	0,6 mm	
Klasa temperatury: Temperature class:	T 200		
Klasa ciśnienia: Pressure class:	przewód spalinowy / flue P1 (200 Pa)	przewód powietrzny / air supply duct N1 (40 Pa)	
Odporność na działanie kondensatu: Condensate penetration resistance:	W		
Odporność na działanie chemikaliów: Water and vapour diffusion resistance:	odporny / resistant		
Odporność na korozję: durability against corrosion:	Vm		
Odporność na pożar sadzy: Sootfire resistance:	O		
Odległość od materiałów palnych: Minimum distance to combustible materials:	55 mm		
Opór przenikania ciepła: thermal resistance:	0 m ² K/W bez izolacji / without isolation		
Wartość współczynnika oporu przepływu [ζ]: Flow resistance of chimney [ζ]:		część spalinowa flue section	część powietrzna air section
	Trójnik rozdzielczy wersja A	0,38	2,883
	Trójnik rozdzielczy wersja B	0,21	2,319
	Trójnik rozdzielczy wersja C	0,21	2,560
	Trójnik rozdzielczy wersja D	1,2	4,019
	Trójnik rozdzielczy wersja E	1,386	2,814
	Trójnik rozdzielczy wersja F	0,21	2,319
	Trójnik rozdzielczy wersja G	0,21	2,560
Trójnik rozdzielczy wersja H	0,18	1,538	
Wartość szorstkości średniej odcinków kominy: Mean value of roughness for chimney sections:	R-0,001 m		
Wytrzymałość na ściskanie: compressive strength:	spełnia / pass		
Odporność na przemienne zamarzanie i odmarzanie: freeze thaw resistance:	odporny / resistant		
Wytrzymałość na zginanie: Tensile strength:	NPD		

2/6



INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy
 PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A
 tel.: +48 12 421 00 33 www.inig.pl office@inig.pl

BIURO CERTYFIKACJI
 tel.: +48 12 430 38 64 e-mail:
 swat@inig.pl

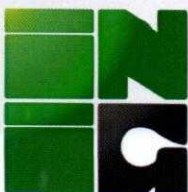


AC 010

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI
ZAKŁADOWEJ KONTROLI PRODUKCJI
CERTIFICATE OF CONFORMITY OF THE FACTORY PRODUCTION CONTROL
1450 - CPR - 0046

2. System powietrzno-spalinowy rozdzielczy, typu „SKS” 2. Flue and air supply ducts, separate distribution system type „SKS”		
Wymiary / Size: DN	60, 70, 80, 90, 100, 110, 120, 125, 130, 150, 180, 200, 250, 300, 400	
Gatunek materiału: Sort of material:	przewód spalinowy / flue 1. 4404 lub 1.4301	przewód powietrzny / air supply duct 1.4301
Grubość materiału: Thickness of material:	0,5 mm - 60 ÷ 130 0,6 mm - 60 ÷ 400 0,8 mm - 180 ÷ 400	0,6 mm
Klasa temperatury: Temperature class:	T 200	
Klasa ciśnienia: Pressure class:	przewód spalinowy / flue P1 (200 Pa)	przewód powietrzny / air supply duct N1 (40 Pa)
Odporność na działanie kondensatu: Condensate penetration resistance:	W	
Odporność na działanie chemikaliów: Water and vapour diffusion resistance:	odporny / resistant	
Odporność na korozję: durability against corrosion:	Vm	
Odporność na pożar sadzy: Sootfire resistance:	O	
Odległość od materiałów palnych: Minimum distance to combustible materials:	55 mm	
Opór przenikania ciepła: thermal resistance:	0 m ² K/W	
Wartość współczynnika oporu przepływu [ζ]: Flow resistance of chimney [ζ]:	Trójnik / tee 90° - 1,20 Redukcja / reducer - 0,08 Kolano / elbow 90° - 0,45 Kolano / elbow 45° - 0,40	
Wartość szorstkości średniej odcinków komina: Mean value of roughness for chimney sections:	R-0,001 m	
Wytrzymałość na ściskanie: compressive strenght:	spełnia / pass	
Odporność na przemienne zamarzanie i odmarzanie: freeze thaw resistance:	odporny / resistant	
Wytrzymałość na zginanie: Tensile strength:	NPD	

3/6



INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy
 PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A
 tel.: +48 12 421 00 33 www.inig.pl office@inig.pl

BIURO CERTYFIKACJI
 tel.: +48 12 430 38 64 e-mail:
 swat@inig.pl

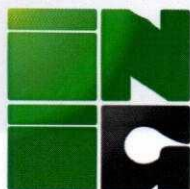


AC 010

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI
ZAKŁADOWEJ KONTROLI PRODUKCJI
CERTIFICATE OF CONFORMITY OF THE FACTORY PRODUCTION CONTROL
1450 - CPR - 0046

3. System powietrzno-spalinowy, współosiowy typu „SKSPI-2” 3. Flue and air supply ducts, coaxial system type „SKSPI-2”		
Wymiary / Size: DN _w /DN _z :	60/100, 80/125, 100/145, 125/165, 150/190, 180/225, 200/265, 250/315, 300/365, 350/415, 400/465	
Gatunek materiału: Sort of material:	przewód spalinowy / flue 1. 4404 lub 1.4301	przewód powietrzny / air supply duct 1.4301
Grubość materiału: Thickness of material:	0,5 mm - 60 ÷ 125 0,6 mm - 60 ÷ 400 0,8 mm - 180 ÷ 400	0,6 mm
Grubość izolacji: Thickness of insulation:	20 lub 30 mm	
Klasa temperatury: Temperature class:	T 200	
Klasa ciśnienia: Pressure class:	przewód spalinowy / flue P1 (200 Pa)	przewód powietrzny / air supply duct N1 (40 Pa)
Odporność na działanie kondensatu: Condensate penetration resistance:	W	
Odporność na działanie chemikaliów: Water and vapour diffusion resistance:	odporny / resistant	
Odporność na korozję: durability against corrosion:	Vm	
Odporność na pożar sadzy: Sootfire resistance:	O	
Odległość od materiałów palnych: Minimum distance to combustible materials:	55 mm	
Opór przenikania ciepła: thermal resistance:	0,22 m ² K/W dla 20 mm izolacji dla temperatury 200 °C 0,22 m ² K/W for 20 mm isolation for temperature 200 °C 0,33 m ² K/W dla 30 mm izolacji dla temperatury 200 °C 0,33 m ² K/W for 30 mm isolation for temperature 200 °C spełnia / pass	
Wartość współczynnika oporu przepływu [ζ]: Flow resistance of chimney [ζ]:	Kolano 90° 3-segmentowe / 3-segment elbow 90° - 1,58 Kolano 45° 2-segmentowe / 2-segment elbow 45° - 1,01 Trójnik 90° / tee 90° - 1,20 Redukcja / reducer - 0,08 Kolano 90° / elbow 90° - 0,45 Kolano 45° / elbow 45° - 0,40	
Wartość szorstkości średniej odcinków kominy: Mean value of roughness for chimney sections:	R-0,001 m	
Wytrzymałość na ściskanie: compressive strength:	spełnia / pass	
Odporność na przemienne zamarzanie i odmarzanie: freeze thaw resistance:	odporny / resistant	
Wytrzymałość na zginanie: Tensile strength:	spełnia / pass	
Odporność na działanie wiatru: Wind load resistance:	spełnia / pass 1,5 kN/m ² wolnostojący koniec 1 m powyżej ostatniego mocowania 1,5 kN / m ² free-standing end 1 m above the last fixture	
Instalacje niepionowe: Non-vertical installation:	spełnia / pass 2 m – maksymalna odległość między podporami / 2 m - the maximum distance between supports 45° – maksymalny kąt odchylenia od pionu / 45° - maximum angle of deviation from vertical	

4/6



INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy
 PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A
 tel.: +48 12 421 00 33 www.inig.pl office@inig.pl

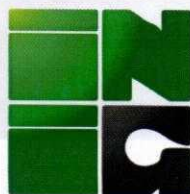
BIURO CERTYFIKACJI
 tel.: +48 12 430 38 64 e-mail:
 swat@inig.pl



AC 010

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI
ZAKŁADOWEJ KONTROLI PRODUKCJI
CERTIFICATE OF CONFORMITY OF THE FACTORY PRODUCTION CONTROL
1450 - CPR - 0046

4. System powietrzno-spalinowy, współosiowy typu „SKSPI-3” 4. Flue and air supply ducts, coaxial system type „SKSPI-3”		
Wymiary / Size: DN _{w1} /DN _{w2} /DN _z :	60/100/145, 80/125/170, 100/150/190, 125/180/225, 150/240/300, 180/300/365, 200/300/365, 250/350/415	
Gatunek materiału: Sort of material:	przewód spalinowy / flue 1. 4404 lub 1.4301	przewód powietrzny zewnętrzny air supply duct external 1.4301
Grubość materiału: Thickness of material:	0,5 mm - 60 ÷ 125 0,6 mm - 60 ÷ 250 0,8 mm - 180 ÷ 250	0,6 mm
Grubość izolacji: Thickness of insulation:	20 lub 30 mm	
Klasa temperatury: Temperature class:	T 200	
Klasa ciśnienia: Pressure class:	przewód spalinowy / flue P1 (200 Pa)	przewód powietrzny / air supply duct N1 (40 Pa)
Odporność na działanie kondensatu: Condensate penetration resistance:	W	
Odporność na działanie chemikaliów: Water and vapour diffusion resistance:	odporny / resistant	
Odporność na korozję: durability against corrosion:	Vm	
Odporność na pożar sadzy: Sootfire resistance:	O	
Odległość od materiałów palnych: Minimum distance to combustible materials:	55 mm	
Opór przenikania ciepła: thermal resistance:	0,22 m ² K/W dla 20 mm izolacji dla temperatury 200 °C 0,22 m ² K/W for 20 mm isolation for temperature 200 °C 0,33 m ² K/W dla 30 mm izolacji dla temperatury 200 °C 0,33 m ² K/W for 30 mm isolation for temperature 200 °C spełnia / pass	



CERTYFIKAT ZGODNOŚCI
ZAKŁADOWEJ KONTROLI PRODUKCJI
 CERTIFICATE OF CONFORMITY OF THE FACTORY PRODUCTION CONTROL
1450 - CPR - 0046

4-cd. System powietrzno-spalinowy, współosiowy typu „SKSPI-3” <i>4-cont. Flue and air supply ducts, coaxial system type „SKSPI-3”</i>	
Wartość współczynnika oporu przepływu [ζ]: <i>Flow resistance of chimney [ζ]:</i>	Kolano 90° 3-segmentowe / 3-segment elbow 90° - 1,58 Kolano 45° 2-segmentowe / 2-segment elbow 45° - 1,01 Trójnik 90° / tee 90° - 1,20 Redukcja / reducer - 0,08 Kolano 90° / elbow 90° - 0,45 Kolano 45° / elbow 45° - 0,40
Wartość szorstkości średniej odcinków kominą: <i>Mean value of roughness for chimney sections:</i>	R-0,001 m
Wytrzymałość na ściskanie: <i>compressive strenght:</i>	spełnia / pass
Odporność na przemienne zamarzanie i odmarzanie: <i>freeze thaw resistance:</i>	odporny / resistant
Wytrzymałość na zginanie: <i>Tensile strength:</i>	spełnia / pass
Odporność na działanie wiatru: <i>Wind load resistance:</i>	spełnia / pass 1,5 kN/m ² wolnostojący koniec 1 m powyżej ostatniego mocowania <i>1,5 kN / m² free-standing end 1 m above the last fixture</i>
Instalacje nie pionowe: <i>Non-vertical installation:</i>	spełnia / pass 2 m – maksymalna odległość między podporami / 2 m - the maximum distance between supports 45° – maksymalny kąt odchylenia od pionu / 45° - maximum angle of deviation from vertical

Kraków, 13-05-2022

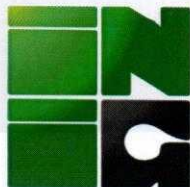
Kierownik
Biura Certyfikacji
Certification Office Manager


Magdalena Swat

Dyrektor Instytutu Nafty i Gazu
Państwowego Instytutu Badawczego
Director of Instytut Nafty i Gazu
Państwowy Instytut Badawczy


Jacek Jaworski

6/6



INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy
PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A
tel.: +48 12 421 00 33 www.inig.pl office@inig.pl

BIURO CERTYFIKACJI
tel.: +48 12 430 38 64 e-mail:
swat@inig.pl



AC 010